ARGENTINA
Bebidas Sudamerica S.A.
Cabrera Paranamericana Oeste 31966.
Parque Industrial y tecnológico
Panamericana 31, El Talar, Tigre
CP 1618 Buenos Aires, Argentina
CUIT No. 30-71476417-9
R.N.E. Cert No. 02-035.023
Tel 0800-888(SODA)7632
Info@sodastream.com, www.sodastream.com.ar

AUSTRALIA
SodaStream Australia
21 Henderson Road,
Knoxfield VIC 3180, Australia
Tel: 1300761 278, sodastream.com.au

AUSTRIA
SodaStream Österreich GmbH
Amerlingstraße 30, 2103 Langenzersdorf,
Tel ± 800 - 20 40 41 (kostenlos)
www.sodastream.at

BENELUX
SodaStream International BV,
Provincieweg 16 , 5121 DL Rijen
Nederland / Pays-Bas
Tel: 0800-0225617 (NL)
Tel: 0800-74007 (BE)
Tel: 0800 - 28527 (LUX)
www.sodastream.nl-www.sodastream.be

BRAZIL
Importado por: M. CASSAB COMÉRCIO E INDÚSTRIA LTDA.
Rua José Luiz Marcilino, 1400, armazém 4, sala 1 - Bairro Maria Bajati -
SC – Brasil, CEP 88351-510
CNPJ: 49.498.270/001-77
Distribuidor: MShop Comercial Ltda.
V. Av. Norte km18 mod. Anhanguera,
420 - Galpão 6, Lt. Cajamar – SP – Brasil, CEP 07789-100
CNPJ: 01.490.490/0006-00 SAC: 0800-7706322
www.sodastream.com/brasil

CANADA
SodaStream Canada Ltd. Ville
Mississauga, ON L4W-5N1
Tel / Tél : 1.877.436.5866, www.sodastream.ca

CROATIA
Orbico d.o.o.
Kotarabla ev. 10000 Zagreb
www.orbico.hr
Telefon: 01 3444 800
Info.hr@orbico.com, www.sodastream.com

CZECH REPUBLIC
Dovozce pro CZ,
SK a HU: FAST CR, a.s.,
Černokostelecká 1621,
251 01 Říčany u Prahy, Česká republika
zákaznická infolinka: +420 730 840 480
info@sodastream.cz, www.sodastream.cz

FRANCE
OPHI FRANCE
20, rue Vérge - CS 10015,
94463 CARQUEFOU Cedex
Tél : 02 40 49 64 25
www.sodastream.fr

GERMANY/ DEUTSCHLAND
SodaStream GmbH
Hilfenrath 2, 65549 Limburg
Tel: 0800-1-831066 (kostenlos)
www.sodastream.de

HUNGARY
Magyarországon Forgalmazza : H-2045, Diósjáka utca 1/a,
Törökbálint, Hungary
Tel: +36 23 530-850
info@sodastream.hu, www.sodastream.hu

ISRAEL
SodaStream Israel
Gilboa, P.O.B. 283, Airport City,
Ben Gurion Airport 3009900
Tel: 972-9-9762323
www.sodastream.co.il

ITALY
SodaStream International BV,
Italian Branch, Via S.Pio X 44,
31020 San Vendemiano (TV)
Tel 0438 400298
www.sodastream.it

JAPAN
ソーダストリーム株式会社
東京都渋谷区神宮前3-3-1
お問い合わせ先：SodaStreamコールセンター
Tel 0120-286-230
ホームページ：www.sodastream.jp

KOREA
코카콜라코리아 (소다스트리)
경기도 양평군 옥천면 옥천리 230
코카콜라코리아 사옥 5층
전화번호 1599-0116
AS팩스: 1661-0016
www.sodastream.kr

MEXICO
OPERADORA ABNOA SAPI DE CV
Avenida Magnocentro #5 Primer Piso, Colonia Centro Urbano,
Interlomas, 52760 Huixquilucan, Estado de México

R.F.C. OAO901024K29
T (55) 2000 4190

NEW ZEALAND
PO Box 100-767
NSMC, Auckland 0745
Tel: 0800 232 433
E-Mail: flavy@sodastream.co.nz
www.sodastream.co.nz

NORDICS
SodaStream Nordics AB
Hammarby Allé 160
120 66 Stockholm, SWEDEN
Tel: +46 (0) 8 586 30 400
www.sodastream.se
www.sodastream.dk
www.sodastream.no

SodaStream International B.V. suomen sivuliike
Tekniikantie 14
02150 Espoo, FINLAND
Tel: +358 (0) 97 97 400 100
www.sodastream.fi

POLAND
Nexo Orbico Sp. z o. o.
ul. Oświęcimska 51
43-100 Tychy
Tel.: 32 786 48 48
www.sodastream.pl

PORTUGAL
CLEVERHOUSE Lda
Rua Sá da Porta, 470
4º Andar - Sala A
4250 – 410 Porto
Tel: +351-228-310-796
www.sodastream.pt

ROMANIA
S.C. KITCHEN SHOP S.R.L.
Bld. Lacul Tei, nr. 1-3, cladirea ESPE,
etaj 5, cam. 529-530
cod postal 020371, Sector 2, Bucuresti
www.perlicagift.ro

SINGAPORE
Korea Pha Ltd.
65 Ubi Road 1
Oxley Bizhub 401-01,
Singapore 408729
Sparkling@WaterKoreaonline.com
www.sodastream.sg
Online Sales & Delivery

SLOVAKIA
Distribútor pre SR: FAST Plus s.r.o.
Na pántoch 18, 831 06 Bratislava,
Slovenská republika
zákaznícka linka: +421 850 002 003
info@sodastream.sk

SLOVENIA
Orbico d.o.o.
Verovškova 72, 1000 Ljubljana
Telefon: 01 5886 800
www.orbico.si

SOUTH AFRICA
SodaStream (SA) (PTY) Ltd
R21 Corporate Park,
48 Sovereign Drive
Irene, Centurion, 0178
Tel: +027 549 9020
Toll free: 0800-00-23-91
www.sodastream.co.za

SPAIN
Soyse Global SL
C/Mc Arthur 202-340
PG - 08006 - Barcelona
Tel: +34 932379068
www.soyse.com - soyse@soyse.com

SCHWEIZ / SUISSE / SVIZZERA
SodaStream (Switzerland) AG
Bruch 67, 6371 Hunenberg
Tel.: 0800 800 812
www.sodastream.ch

TAIWAN
遠江商 恆隆行 開創股份有限公司
臺北縣內湖區 台北市內湖區南京東路5巷7號
消費者服務專線: 0800-251-209
SodaStream台灣官網: www.sodastream.com.tw

UK
3 Francis Court, High Ditch Road,
Fen Drayton,
Cambridge, CB5 8TE, UK.
Tel: 0845 601 0095

USA
SodaStream USA, Inc.
Mt. Laurel, NJ 08054
www.sodastreamusa.com
Customer Support Information:
1.800.765.2258
info@sodastreamsupport.com

sodastream®

CZ I BEZPEČNOSTNÍ PŘÍRUČKA A INFORMACE TÝKAJÍCÍ SE ZÁRUK
SK I NÁVOD NA POUŽITIE A INFORMÁCIE O ZÁRUKE
PL I INSTRUKCJA OBSŁUGI ORAZ INFORMACJA O GWARANCJI
HU I BIZTONSÁGI ÚTMUTATÓ ÉS JÓTÁLLÁSI INFORMÁCIÓK

www.sodastream.com

401198201-01/18

sodastream®

SMLOUVA O UŽÍVÁNÍ
LICENCIA POUŽÍVATEĽA

PRO JEDNU BOMBIČKU SODASTREAM
PRE JEDNU BOMBIČKU SODASTREAM

NENÍ URČENO PRO PRODEJ
NEPREDAJNÉ

MAJETEK SPOLEČNOSTI SODA-CLUB (CO_2) SA NEBO JEJÍCH DCEŘINÝCH SPOLEČNOSTÍ POSKYTOVÁNO NA ZÁKLADĚ SMLOUVY O UŽÍVÁNÍ

Jedná se o právně závazný dokument mezi společností Soda-Club (CO2) SA, Švýcarsko, sho dceřinými společnostmi a spotřebitelem, týkající se právo používat bombičku SodaStream (dále „bombička").

Pro zajištění bezpečnosti a ochrany zdraví uživatelů podléhá použití, plnění, údržba, přezkoušení a opravy tlakových nádob a ventilů uhličitým bombičkám různým směnicím a nařízením, SodaStream disponuje zákonem požadovanými znalostmi a odbornými zkušenostmi k určitě a plnění bombiček a relevantní právní předpisy přísně dodržuje. SodaStream může garantovat bezpečnost bombiček, jen pokud je zajištěna jejich určitá (včetně kontrol a zkoušek) a opětovné plnění ve společnosti SodaStream. Tato bombička zůstává majetkem společnosti Soda-Club (CO2) SA, nebo jejích dceřiných společností, a je poskytována na základě smlouvy o užívání.

1.Prázdnou bombičku vraťte buď společnosti SodaStream nebo autorizovanému distributorovi SodaStream výměnou za plnou bombičku pouze za cenu plnění bombičky. Tato smlouva o užívání bude platit neustále zásadně pro používání každé další bombičky. Pokud budete chtít bombičku pouze vrátit bez výměny, vraťte ji společnosti SodaStream nebo autorizovanému distributorovi SodaStream k bezpečné likvidaci.

2.Neodborné plnění bombiček SodaStream může být riskantní a v rozporu se zákonem. Společnost SodaStream se zaručuje za bezpečný provoz pouze jí naplněných bombiček, které mají na ventilu neporušenou originální fólii označenou logem Soda-Club / SodaStream, a niž nebylo manipulováno.

3.Pokud bombičku vrátíte společnosti SodaStream nebo autorizovanému distributorovi SodaStream v dobrém stavu k bez výměny za plnou bombičku, bude vám vyplacena částka ve výši 2 EUR, resp. ekvivalent v lokální měně.

4.Bombičky spůsobí s touto smlouvou o užívání mohou být používány na třetí stranu za předpokladu, že bude třetí strana souhlasit s tím, že bude vázána zde uvedenými podmínkami a vlastnickými právy. Souhlas s touto smlouvou o užívání poskytuje dříteti právo k použití jedné bombičky za zde uvedených podmínek.

Tato smlouva o užívání se řídí právními předpisy České republiky.

S případnými dotazy či připomínkami se obracejte na společnost SodaStream International BV, Provincieïnbaan 16, 5121 DL RIJEN, Nizozemsko.

MAJETOK SPOLOČNOSTI SODA-CLUB (CO2) SA ALEBO JEJ DCÉRSKYCH SPOLOČNOSTÍ UŽÍVATEĽOVI JE POSKYTNUTÝ NA ZÁKLADE LICENCIE

Toto je právne záväzný dokument medzi spoločnosťou Soda-Club (CO2) SA, Švajčiarsko ďalej ako dcérskymi spoločnosťami a spotrebiteľmi súvisiace s právom používať bombičku SodaStream (ďalej len „bombička").

Používanie, doplňovanie, údržbu, opakovane testovanie a opravu tlakových nádob obsahujúcich oxid uhličitý (bombičiek) upravujú a regulujú rôzne smernice a nariadenia s cieľom chrániť bezpečnosť a zdravie používateľov. Spoločnosť SodaStream má zákonom požadované vedomosti a odborné znalosti, aby mohla byť zodpovedná za prísne dodržiavanie právnych predpisov. To je možné zaručiť len v prípade, ak údržbu, testovanie, preskúmanie a doplňovanie vykonáva spoločnosť SodaStream. Preto zostáva každá bombička majetkom spoločnosti Soda-Club (CO2) SA, alebo jej pobočiek.

1, Prázdne bombičky vráťte buď spoločnosti SodaStream alebo autorizovanému distribútorovi spoločnosti SodaStream a vymeňte si ich za plné, len za cenu plnenu. Táto licencia sa bude vzťahovať aj na používanie každej ďalšej bombičky. Ak chcete bombičku vrátiť bez výmeny, vráťte ju spoločnosti SodaStream na bezpečnú likvidáciu.

2, Napĺňanie prázdnych bombiciek tretími stranami by mohlo byť veľmi riskantné. Neoprávnené napĺňanie môže porušovať zákon a práva spoločnosti SodaStream. Spoločnosť SodaStream poskytuje záruku bezpečnosti len na bombičky, ktoré doplnil spoločnosť SodaStream a ktoré sú na ventile označené bezpečnostnou etiketou spoločnosti Soda-Club/SodaStream.

3, Ak vrátíte bombičku spoločnosti SodaStream alebo autorizovanému distribútorovi spoločnosti SodaStream v dobrom stave, bez výmeny za plnu bombičku, bude vám vyplatený poplatok za vratenie 2 EUR.

4, Bombička môže byť spolu s touto licenciou používateľa prevedená na tretiu stranu, za predpokladu, že daná tretia strana súhlasí s tým, že bude viazaná podmienkami a vlastníckymi právami uvedenými v tomto dokumente. Držiteľ tejto licencie používateľa prenášajúc právo majiteľa používať jednu bombičku v súlade s podmienkami uvedenými v tomto dokumente.

V prípade otázok či pripomienok kontaktujte spoločnosť SodaStream International BV, Provincieïnbaan 16, 5121 DL RIJEN, Holandsko.

Uchovávejte prosím na bezpečném místě • Uchovajte na bezpečnom mieste

sodastream®

LICENCJA UŻYTKOWNIKA
FELHASZNÁLÓI LICENCSZERZŐDÉS SODASTREAM

DOTYCZĄCA CYLINDRA SODASTREAM
VOOR ÉÉN SODASTREAM CILINDER

NIE NA SPRZEDAŻ
NEM HOZHATÓ KERESKEDELMI FORGALOMBA

WŁASNOŚĆ SODA-CLUB (CO2) SA LUB JEJ CZŁONKÓW DOSTARCZONEGO ZGODNIE Z LICENCJĄ

Dokument wiążący prawnie Soda-Club (CO2) SA z siedzibą w Szwajcarii lub jej filii i konsumenta w odniesieniu prawnym do korzystania z Cylindra SodaStream (nazwanego dalej "cylindrem").
W celu ochrony bezpieczeństwa i zdrowia użytkowników, zostały stworzone różne dyrektywy i rozporządzenia regulujące stosowany i sposób postępowania przy uzupełnianiu cylindrów oraz sposób konserwacji, naprawy i ponownego napełniania pojemników ciśnieniowych dwutlenkiem węgla (cylindry).
SodaStream posiada także prawnie wymagane wiedzę i doświadczenie, które będą odpowiedzialne za ścisłą zgodność procedur z prawem. Można to być gwarantowane tylko, jeśli cylindry są w należytym utrzymaniu, zbadane ponownie, przetestowane i uzupełniane przez SodaStream. Tak więc, każdy cylinder pozostaje własnością Soda-Club (CO2) SA lub jej filii i jest przedmiotem odpowiedniej licencji.

1. Jeżeli butla jest pusta, należy zwrócić cylinder do SodaStream lub autoryzowanego dystrybutora SodaStream Wymiana pustego cylindra na pełny następuje tylko za cenę gazu. Niniejsza Licencja będzie nadal wiązać wykorzystanie cylinderów po wymianie. Jeśli chcesz zwrócić cylinder bez wymiany, zwróćcie go do SodaStream w celu bezpiecznego usunięcia.

2. Uzupełnianie pustych butli przez osoby trzecie może być bardzo ryzykowne. Nieautoryzowane napełnianie łamie prawo i narusza prawa SodaStream. Tylko SodaStream gwarantuje bezpieczeństwo napełnionych cylindrów oraz prawidłowe funkcjonowanie zaworów Soda-Club / SodaStream.

3. Jeśli zwrócisz cylinder do SodaStream SodaStream lub autoryzowanego dystrybutora, w dobrym stanie, nie wymieniając go na pełny, będziesz uprawniony do otrzymania wynagrodzenia za zwrot 1 USD w równowartości lokalnej waluty.

4. Cylinder wraz z niniejszą Licencją użytkownika, może być przekazany osobom trzecim, pod warunkiem że osoba trzecia zgodzi się na stosowania warunków i prawa własności wyrażonych w niniejszym dokumencie.
Posiadanie tej licencji użytkownika uprawnia jego posiadacza do korzystania z jednego cylindra na warunkach określonych w niniejszym dokumencie, Przepisy zastosowane w tej licencji regulują przepisy prawa szwajcarskiego.
W przypadku pytań lub uwag prosimy o kontakt SodaStream International BV Provincieïnbaan 16, 5121 DL RIJEN, Holandia.

A SODA-CLUB (CO2) SA TULAJDONA – CSAK LICENC BIRTOKÁBAN HASZNÁLHATÓ!

Ez egy jogilag kötelező érvényű dokumentum, mely a svájci illetőségű Soda-Club (CO2) SA, illetve leányvállalatai, valamint partnerei és a végfelhasználó között, a SodaStream gázpatron (továbbiakban: „patron") használatának engedélyezésével és a használat feltételeivel kapcsolatos.
A végfelhasználók biztonsága és egészségének megőrzése érdekében különféle irányelvek és rendeletek szabályozzák a nagynyomású széndioxid töltésű patron használatát, újratöltését, karbantartását, vizsgálatát és javítását.
A SodaStream rendelkezik a jogilag előírt ismeretekkel és szakértelemmel a tervszerű szabályzás pontos és szigorú betartásához. Ez azonban csak akkor biztosítható, ha a patronok visszajárás, karbantartása, újrafeszítése és újratöltése a SodaStream hivatalos partnerei által történik. Ennek megfelelően a SodaStream patronok a Soda-Club (CO2) SA, illetve leányvállalatai tulajdonában maradnak, használatukat felhasználói licenc alapján biztosított.

1, Ha a patron kiürült, kérjük, juttassa el azt egy hivatalos SodaStream forgalmazóhoz. Itt a patron kicserélése történik, mindössze a gázföltöltés díjának megfelelő összegért. A használatra vonatkozó licenc minden további cserélt patronra érvényes. Ha csere nélkül szeretné visszaadni a patront, kérjük, biztonsági okokból juttassa el azt a SodaStream-hez, vagy hivatalos partnerihez.

2, Az üres patronok nem hivatalos SodaStream partnerei (harmadik felek) történő újratöltése rendkívül kockázatos! Az illetéktelen újratöltés emellett megsérti a SodaStream licencszerződésben foglalt jogokat és törvényi előírásokat. A SodaStream csak a saját töltési, ellenőrzési Soda-Club/SodaStream biztonsági widdzsalggal ellátott patronok esetében garantálja a biztonságot!

3, Ha a jó állapotú patront visszajuttatja a SodaStream-hez, vagy hivatalos partnerihez csere igénye nélkül, 1€ visszatérítést kap.

4, A patron ezzel a felhasználói licencszerződéssel együtt átadható harmadik félnek, amennyiben a harmadik fél magára nézve kötelező érvényűnek tartja a felhasználói licencszerződésben foglalt, használatra és tulajdonjogra vonatkozó szabályokat. A licencszerződés birtoklása feljogosítja tulajdonosát a patron használatára, a szerződésben foglaltak szerint.

A licencszerződéssel kapcsolatos jogi visszonyokat a svájci törvények szabályozzák.
Esetleges kérdés, vagy észrevétel esetén kérjük, forduljon a SodaStream International BV céghez (Provincieïnbaan 16, 5121 DL RIJEN, Hollandia).

Przechowywać w bezpiecznym miejscu • kérjük, tartsa biztonságos helyen

Czech Republic

DŮLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

TENTO NÁVOD K OBSLUZE SI ULOŽTE A POSKYTNĚTE DALŠÍM UŽIVATELŮM
Je důležité, abyste si před použitím výrobníku perlivé vody přečetli a pochopili tyto bezpečnostní pokyny. Podrobné pokyny získáte, když navštívíte stránky www.sodastream.com a vyberete svou zemi.

OBECNÁ VAROVÁNÍ
- **⚠ VAROVÁNÍ:** Nesprávné použití výrobníku perlivé vody může způsobit vážné zranění.
- **⚠ VAROVÁNÍ:** Výrobník perlivé vody používejte pouze ve svislé poloze.
- **⚠ VAROVÁNÍ:** Výrobník perlivé vody používejte pouze k přípravě čisté perlivé vody. Použití výrobníku perlivé vody k jiným účelům může způsobit vážné zranění.
- **⚠ VAROVÁNÍ:** Výrobník perlivé vody pokládejte pouze na rovný a stabilní povrch a dál od zdrojů tepla.
•Výrobník perlivé vody nepokládejte na horký povrch (např. na kuchyňskou troubu / varnou desku) a nikdy ho nepoužívejte poblíž otevřeného ohně.
• Před zahájením práce s výrobníkem perlivé vody musíte správně těsně nápojovou lahev.
• Při přípravě perlivé vody s výrobníkem NEPOHYBUJTE.
• Při přípravě perlivé vody z výrobníku nevyjímejte nápojovou lahev.
• Z důvodu omezení rizika poranění osob nebo poškození majetku se obracejte s jakýmkoliv servisním úkonem nebo opravou výrobníku perlivé vody na autorizovaného servisního zástupce společnosti SodaStream.
• V případě obsluhy výrobníku perlivé vody dětmi je nezbytný důsledný dohled dospělé osoby a svěřit jeho obsluhu dětem nadstárm 12 let nedoporučujeme.
• Před prvním použitím nápojovou lahev vypláchněte studenou či vlažnou vodou.
- **⚠ VAROVÁNÍ:** PŘÍCHUTĚ PŘIDÁVEJTE AŽ PO NASYCENÍ.
- **⚠ VAROVÁNÍ:** Neprovádějte syrení prázdné lahve.

PLASTOVÁ LAHEV
- **⚠ VAROVÁNÍ:** Pokud nápojová láhev pro výrobníky perlivé vody nemá na sobě zřetelné označeno, že jde o láhev vhodnou do myčky na nádobí, NIKDY JI NEUMÝVEJTE V MYČCE NÁDOBÍ, NIKDY JI NEUMÝVEJTE ANI NEVYPLACHUJTE V HORKÉ VODĚ ANI NEVYSTAVUJTE TEPLOTÁM NAD 50°C (120 °F). NEUMÍSTUJTE lahve podél zdroje tepla, např. vedle kuchyňské varné desky či trouby. NEPONECHÁVEJTE lahve ve vozidle. Lahev nedávejte do mrazničky a nevystavujte působení extrémního chladu pod 1°C (34°F). Pokud tak učiníte, naruší se celistvost materiálu nápojové lahve, což může způsobit vážné zranění osob.
- **⚠ VAROVÁNÍ:** Nápojovou lahev pro výrobníky perlivé vody NEPOUŽÍVEJTE, pokud došlo ke změnám jejího tvaru, nebo! jde o znamení. Je je lahev poškozena. NEPOUŽÍVEJTE nápojové lahve, které jsou poškrábané, oprsklé, vybledlé, či jakýmkoliv způsobem poškozené. Takové lahve odevzdejte k recyklaci nebo zlikvidujte a nahraďte novými.
- **⚠ VAROVÁNÍ:** Na každém nápojové lahvi SodaStream je poblíž jejího dna jasně vyznačeno datum použitelnosti. NEPOUŽÍVEJTE lahve s prošlým datem použitelnosti. Lahve s prošlým datem odevzdejte k recyklaci nebo zlikvidujte a nahraďte novými.
- **⚠ VAROVÁNÍ:** K výrobě perlivé vody používejte pouze lahve výlučně navržené pro tento výrobník perlivé vody. Používejte pouze originální lahve SodaStream.
• Nápojovou lahev napňte studenou vodou pouze po rysku.

SKLENĚNÁ LAHEV (POUZE PRO VÝROBNÍKY NAVRŽENÉ PRO PROVOZ SE SKLENĚNOU LAHVÍ)
- **⚠ VAROVÁNÍ:** Používejte pouze originální skleněnou lahev SodaStream.
- **⚠ VAROVÁNÍ:** Nepoužívejte skleněnou lahev, která je poškrábaná, prasklá, či jinak poškozená. Takovou lahev odevzdejte k recyklaci nebo zlikvidujte a vyměňte za novou.
- **⚠ VAROVÁNÍ:** Nevystavujte skleněnou lahev extrémnímu kolísání teplot (např. nenalévejte horkou vodu do studené lahve) a nevkládejte ji do mrazáku (lahev může prasknout).
•Skleněnou lahev napňte studenou vodou pouze po rysku.
•Skleněnou lahev SodaStream možno mýt v myčce nádobí.

BOMBIČKA S OXIDEM UHLIČITÝM (CO_2)
- **⚠ VAROVÁNÍ:** Pokud dojde k úniku CO_2, prostor vyvětřete, nadýchejte se čerstvého vzduchu a jestliže se necítíte dobře, okamžitě vyhledejte lékařskou pomoc.
- **⚠ VAROVÁNÍ:** Před použitím zkontrolujte, zda bombička a ventil bombičky nevykazují vady povrchu, praskliny nebo jiná poškození. Pokud zjistíte jakékoli poškození, bombičku NEPOUŽÍVEJTE a kontaktujte autorizovaného servisního zástupce SodaStream.
- **⚠ VAROVÁNÍ:** Nesprávná manipulace s bombičkou může způsobit vážné zranění.
- **⚠ VAROVÁNÍ:** Při vyjímání bombičky z výrobníku perlivé vody buďte opatrní, protože bezprostřednĕ po použití může být velmi studená. Bombičku vždy udržujte v dostatečné vzdálenosti od zdroje tepla a chraňte před přímým slunečním svitem. Výrobník perlivé vody NEPŘEPRAVUJTE s naplněnou bombičkou. NEZASAHUJTE jakýmkoliv způsobem do konstrukce bombičky.
Bombičku nepropichujte ani nevhazujte do ohně.
S bombičkou nehazujte a dejte pozor, aby nespadla.
Z bodě vypouštění CO_2 s bombičkou nemanipulujte ani ji nevyjímejte z výrobníku perlivé vody.

BEZPEČNÉ POUŽÍVÁNÍ ELEKTRICKÝCH SPOTŘEBIČŮ – ZTÍT PRO SODASTREAM POWER™
Při používání elektrických spotřebičů musí být vždy dodrženy následující bezpečnostní pokyny, aby bylo sníženo nebezpečí vzniku požáru, zásahu elektrickým proudem nebo osoby:
- **⚠ NEBEZPEČÍ:** Z důvodu ochrany před úrazem elektrickým proudem neponořujte kabel, zástrčku nebo výrobník perlivé vody do vody nebo do jiných tekutin.
•Výrobník perlivé vody nepoužívejte, pokud je poškozena šňůra nebo zástrčka.
•Nechte nikdy nedovolte přes okraje stolu nebo tak, aby se dotýkala horkých povrchů.

CZ ZÁRUČNÍ PODMÍNKY
Prodávající poskytuje kupujícímu na výrobek záruku v trvání 24 měsíců od převzetí výrobku kupujícím. Záruka se poskytuje za dále uvedených podmínek. Záruka se vztahuje pouze na nové spotřební zboží prodané spotřebiteli pro běžné domácí použití. Práva z odpovědnosti za vady (reklamaci) může kupující uplatnit buď u prodávajícího, u kterého byl výrobek zakoupen nebo v níže uvedeném autorizovaném servisu. Kupující je povinen reklamaci uplatnit bez zbytečného odkladu, aby nedocházelo ke zhoršení vady, nejpozději však do konce záruční doby. Kupující je povinen poskytnout při reklamaci součinnost nutnou pro ověření existence reklamované vady. Do reklamačního řízení se přijímá pouze kompletní a z důvodů dodržení hygienických předpisů neznečištěný výrobek. V případě oprávněné reklamace se záruční doba prodlužuje o dobu od okamžiku uplatnění reklamace do okamžiku převzetí opraveného výrobku kupujícím nebo okamžiku, kdy je kupující po skončení opravy povinen výrobek převzít. Kupující je povinen prokázat svá práva reklamovat (doklad o zakoupení výrobku, záruční list, doklad o uvedení výrobku do provozu).

Czech Republic

Záruka se nevztahuje zejména na:
• Vady, na které byla poskytnuta sleva.
• Opotřebení a poškození vzniklé běžným užíváním výrobku.
• Poškození výrobku v důsledku neodborné či nesprávné instalace, použití výrobku v rozporu s návodem k použití, platnými právními předpisy a obecně známými a obvyklými způsoby používání, v důsledku použití výrobku k jinému účelu, než ke kterému je určen.
• Poškození výrobku v důsledku zanedbané nebo nesprávné údržby.
• Poškození výrobku způsobené jeho znečištěním, nehodou a zásahem vyšší moci (živelná událost, požár, vniknutí vody).
• Mechanické poškození výrobku (např. ulomení knoflíku, pád).
• Poškození, úpravu nebo jiný zásah do výrobku provedený neoprávněnou nebo neautorizovanou osobou (servisem).
• Případy, kdy kupující při reklamaci neprokáže oprávněnost svých práv (kdy a kde reklamovaný výrobek zakoupil).
• Případy, kdy se údaje v předložených dokladech liší od údajů uvedených na výrobku.
• Případy, kdy reklamovaný výrobek nelze ztotožnit s výrobkem uvedeným v dokladech, kterými kupující prokazuje svá práva reklamovat (např. poškození výrobního čísla nebo záruční plomba přístroje, přepisované údaje v dokladech).
• Poškození z důvodu použití jiných tekutin k syrení než je voda.
• Poškození v důsledku používání bombiček nebo nápojových lahví jiných, než schválených společností SodaStream pro použití u vašeho modelu výrobníku perlivé vody.
• Poškození v důsledku používání výrobníku perlivé vody s redukčním ventilem.
• Poškození z důvodu použití nápojové lahve s prošlým datem použitelnosti.
• Nápojové lahve a bombičky.
• Hrubé zacházení, nesprávné použití, úpravu výrobníku perlivé vody nebo na jeho komerční využití.

Gestor servisu v ČR:
FAST ČR, a.s., Černokostelecká 1621, 251 01 Říčany; tel: 323 204 120
FAST ČR, a.s., Cejl 31, 602 00 Brno; tel: 531 010 295

BOMBIČKY SODASTREAM
Váš výrobník perlivé vody byl navržen pro provoz s bombičkou CO_2 SodaStream. Použití jiných CO_2 bombiček se nedoporučuje, protože nemusí být kompatibilní s tímto výrobníkem perlivé vody SodaStream. Na škody vzniklé v důsledku použití jiné než SodaStream bombičky se nevztahuje záruka. Bombička SodaStream s náplní CO_2 plynu je dodávána v jedinečné smluvní ochranné fólii s ochranným znakem SodaStream. Tato bombička je majetkem společnosti Soda-Club (CO2) SA, nebo jejích dceřiných společností, a je poskytována na základě smlouvy o užívání.

1.Prázdnou bombičku vraťte buď společnosti SodaStream nebo autorizovanému distributorovi SodaStream výměnou za plnou bombičku pouze za cenu plnění bombičky. Tato smlouva o užívání bude platit neustále zásadně pro používání každé další bombičky. Pokud budete chtít bombičku pouze vrátit bez výměny, vraťte ji společnosti SodaStream nebo autorizovanému distributorovi SodaStream k bezpečné likvidaci.

2.Neodborné plnění bombiček SodaStream může být riskantní a v rozporu se zákonem. Společnost SodaStream se zaručuje za bezpečný provoz pouze jí naplněných bombiček, které mají na ventilu neporušenou originální fólii označenou logem Soda-Club / SodaStream, a niž nebylo manipulováno.

3.Pokud bombičku vrátíte společnosti SodaStream nebo autorizovanému distributorovi SodaStream v dobrém stavu k bez výměny za plnou bombičku, bude vám vyplacena částka ve výši 2 EUR, resp. ekvivalent v lokální měně.

4.Bombičky spůsobí s touto smlouvou o užívání mohou být používány na třetí stranu za předpokladu, že bude třetí strana souhlasit s tím, že bude vázána zde uvedenými podmínkami a vlastnickými právy. Souhlas s touto smlouvou o užívání poskytuje dříteti právo k použití jedné bombičky za zde uvedených podmínek.

Tato smlouva o užívání se řídí právními předpisy České republiky.

S případnými dotazy či připomínkami se obracejte na společnost SodaStream International BV, Provincieïnbaan 16, 5121 DL RIJEN, Nizozemsko.

LIKVIDACE ELEKTRICKÝCH ZAŘÍZENÍ V EU - PLATÍ PRO SODASTREAM POWER™
Pokud vlastníte model výrobníku domácí perlivé vody napájený z elektrické sítě, nelze jej považovat za domácí odpad a měl by být odevzdán v místě zpětného odběru elektrických zařízení k recyklaci.
Pro podrobnější informace ke zpětnému odběru a recyklaci tohoto produktu kontaktujte váš místní úřad, společnost zabývající se likvidací komunálního odpadu či zákaznickou podporu značky SodaStream.

SPECIFIKACE ELEKTRICKÝCH VÝROBNÍKŮ PERLIVÉ VODY POWER™:
Vstup : 110-240V AC • Kmitočet: 50-60 Hz• Výstup: 6,5 V stejnosm • Max. proud 2 A • Max. příkon: 13 W

TECHNICKÉ PARAMETRY VÝROBNÍKŮ PERLIVÉ VODY:
Maximální provozní tlak: 116 PSI/8 bar • Maximální přípustná provozní teplota: 40 °C/104 °F

Pro získání podrobných informací o našem modelu výrobníku perlivé vody SodaStream a pro získání kontaktních údajů vaší místní zákaznické podpory SodaStream navštivte www.sodastream.com a vyberte svou zemi.

SODASTREAM je registrovaná ochranná známka společnosti Soda-Club (CO2) SA nebo dceřiných společností.

Dovozce PRO CZ, SK a HU:
FAST ČR, a.s., Černokostelecká 1621, 251 01 Říčany, Česká republika

visit our website: **www.sodastream.com**

DÔLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÉ UPOZORNENIA

TIETO POKYNY SI STAROSTLIVO USCHOVAJTE A PRED POUŽITÍM ZARIADENIA ICH ODOVZDAJTE ĎALŠÍM POUŽÍVATEĽOM.
V záujme vlastnej bezpečnosti pred obsluhou prístroja na výrobu nápojov je veľmi dôležité prečítať a pochopiť všetky pokyny na používanie a starostlivosť o zariadenie. Je taktiež dôležité prečítať a pochopiť dôležité bezpečnostné informácie. Pre ďalšie informácie navštívte stránku www.sodastream.com a zo zoznamu krajín si vyberte „Slovensko".

VŠEOBECNÉ UPOZORNENIA

• ⚠ **UPOZORNENIE:** Nesprávne použitie Vášho prístroja na výrobu perlivej vody môže spôsobiť vážne zranenia.
• ⚠ **UPOZORNENIE:** NIKDY NEPOUŽÍVAJTE prístroj na výrobu perlivej vody v inej, ako vzpriamenej polohe.
• ⚠ **UPOZORNENIE:** NIKDY NEPOUŽÍVAJTE prístroj na výrobu perlivej vody na sýtenie inej tekutiny ako je čistá pitná voda. V prípade použitia prístroja iným spôsobom ako je to uvedené v tejto príručke, môže nesprávna a neodborná manipulácia a použitie prístroja viesť k vážnym zraneniam.
• ⚠ **UPOZORNENIE:** Prístroj na výrobu perlivej vody používajte vždy len na stabilnom, vodorovnom povrchu a uistite sa, že sa v blízkosti nenachádza tepelný zdroj (napr. sporák).
• **NIKDY NEUMIESTŇUJTE** prístroj na horúci povrch alebo blízko ohňa.
• Uistite sa, že fľaša na sýtenie je správne založená v prístroji a zapadá na svoje miesto.
• **NIKDY NEPREMIESTŇUJTE** prístroj na výrobu perlivej vody počas procesu sýtenia vody.
• **NIKDY NEVYBERAJTE** fľašu na sýtenie z prístroja počas procesu sýtenia.
• Pre zabránenie úrazom alebo zraneniam užívateľa v prípade poškodenia, servisu alebo reklamácie prístroja, môže servisné úkony a odbornú manipuláciu s prístrojom vykonávať len autorizovaný servis SodaStream.
• V prípade obsluhy výrobníka perlivé vody deťmi je nevyhnutný dôsledný dohľad dospelej osoby a zveriť jeho obsluhu deťom mladším ako 12 rokov neodporúčame.
• Pred prvým použitím vypláchnite fľašu na sýtenie čistou studenou alebo vlažnou vodou (nikdy nie horúcou!).
• ⚠ **UPOZORNENIE:** PRÍCHUTE PRIDÁVAJTE VŽDY AŽ PO NASÝTENÍ VODY (NIKDY NIE PRED TÝM).
• ⚠ **UPOZORNENIE:** NIKDY NEPÚŠŤAJTE CO_2 DO PRÁZDNEJ FĽAŠE.

PLASTOVÁ FĽAŠA NA SÝTENIE

• ⚠ **UPOZORNENIE:** Jedine fľaše na sýtenie SodaStream označené príslušným znakom „Vhodné do umývačky riadu" je možné umývať v umývačke riadu. POKIAĽ FĽAŠA NA SÝTENIE SODASTREAM NIE JE OZNAČENÁ TÝMTO SYMBOLOM, NIKDY JU NEUMÝVAJTE V UMÝVAČKE RIADU. FĽAŠE NA SÝTENIE SODASTREAM NIKDY NEVYSTAVUJTE TEPLOTÁM VYŠŠÍM AKO 50 °C (120 °F) ALEBO NIŽŠÍM AKO 1 °C (34 °F).
NIKDY NEUMÝVAJTE a NEPONÁRAJTE fľaše na sýtenie SodaStream do horúcej vody. NEUMIESTŇUJTE fľaše blízko tepelného zdroja (napr. sporák). NIKDY NENECHÁVAJTE fľaše na sýtenie v aute. NEUMIESTŇUJTE fľaše do mrazničky. Nedodržanie týchto pokynov môže mať vplyv na integritu materiálu fliaš na sýtenie SodaStream a môže dôjsť k vážnym poraneniam.
• ⚠ **UPOZORNENIE:** NIKDY NEPOUŽÍVAJTE fľae na sýtenie, ak sú deformované alebo nesú jasné známky poškodenia. NIKDY NEPOUŽÍVAJTE fľaše ak sú vyblednuté, poškriabané, značne opotrebované alebo akýmkoľvek iným spôsobom poškodené.
• ⚠ **UPOZORNENIE:** SodaStream fľaše na sýtenie sú jasne označené s dátumom spotreby na spodnej časti fľaše. NIKDY NEPOUŽÍVAJTE fľaše po uplynutí tohto dátumu. Po uplynutí tohto dátumu ich zlikvidujte a recyklujte v súlade s miestnymi predpismi a nahraďte ich novými.
• ⚠ **UPOZORNENIE:** NIKDY NEPOUŽÍVAJTE iné fľaše na sýtenie, než tie, ktoré sú určené pre Váš model prístroja na výrobu perlivej vody SodaStream. Odporúčame používať len originálne fľaše SodaStream.
• Vodu vždy napúšťajte do fľaše na sýtenie maximálne po vyznačenú rysku.

SKLENENÁ FĽAŠA NA SÝTENIE

• ⚠ **UPOZORNENIE:** NEPOUŽÍVAJTE žiadne iné sklenené fľaše, než originálne sklenené fľaše SodaStream určené pre váš konkrétny model prístroja.
• **NIKDY NEPOUŽÍVAJTE** sklenenú fľašu, ak je rozbitá, odštiepilo sa z nej alebo je inak poškodená, prípadne zdeformovaná. Takto poškodenú alebo zdeformovanú fľašu zlikvidujte a recyklujte v súlade s miestnymi predpismi a okamžite ju nahraďte novou sklenenou fľašou.
• **NIKDY NEVYSTAVUJTE** sklenenú fľašu extrémnym teplotným rozdielom (napr. nenapĺňajte studenú sklenenú fľašu horúcou vodou) a nikdy ju neumiestňujte do mrazničky (môže to spôsobiť trhliny na skle).
• Naplňte sklenenú fľašu čistou pitnou vodou maximálne po rysku, ktorá je vyznačená na fľaši.
• Sklenenú fľašu SodaStream je možné umývať v umývačke riadu.

BOMBIČKA S OXIDOM UHLIČITÝM CO_2– ďalej len "Bombička"

• ⚠ **UPOZORNENIE** V prípade úniku CO_2 z bombičky, vyvetrajte priestor a nadýchajte sa čerstvého vzduchu. Ak by ste po pár minútach cítili nevoľnosť, okamžite vyhľadajte lekársku pomoc.
• ⚠ **UPOZORNENIE:** Pred použitím bombičky skontrolujte, či nie je preliačená, prepichnutá alebo inak poškodená. Skontrolujte aj ventil bombičky a v prípade akýchkoľvek pochybností alebo zistení materiálnych závad takúto bombičku v záujme vlastnej bezpečnosti nepoužívajte a bezodkladne kontaktujte Vášho miestneho distribútora SodaStream.
• ⚠ **UPOZORNENIE:** Nesprávne zaobchádzanie s bombičkami môže spôsobiť vážne osobné zranenie.
• ⚠ **UPOZORNENIE:** Pri demontáži bombičky z prístroja buďte opatrný. Bombička môže byť veľmi studená. Bombičku vždy chráňte pred priamym slnečným žiarením alebo pred inými zdrojmi tepla.
• NIKDY NEPREMIESTŇUJTE Váš prístroj na výrobu perlivej vody s namontovanou bombičkou.
• NIKDY NEZASAHUJTE do bombičiek.
• NIKDY sa nepokúšajte bombičku prepichnúť alebo ju spáliť.
• NIKDY nehádžte bombičku a chráňte ju pred pádom.
• NIKDY NEMANIPULUJTE s bombičkou, pokiaľ prebieha proces sýtenia s CO_2.

DÔLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÉ POKYNY NA POUŽITIE VÁŠHO ELEKTRICKÉHO PRÍSTROJA NA VÝROBU PERLIVEJ VODY – PLATÍ PRE PRÍSTROJ SODASTREAM POWER™

V prípade používania elektrických spotrebičov dodržujte tieto bezpečnostné pokyny, aby sa znížilo riziko vzniku požiaru, riziko úrazu elektrickým prúdom a riziko iných osobných poranení:
• ⚠ **NEBEZPEČENSTVO:** aby ste zabránili úrazu elektrickým prúdom, nikdy neumiestňujte napájací kábel, jeho koncovku alebo samotný prístroj do vody alebo inej tekutiny;
• **NIKDY NEPOUŽÍVAJTE** Váš prístroj na výrobu perlivej vody s poškodeným napájacím káblom alebo koncovkou;
• **NIKDY NENECHÁVAJTE** kábel visieť cez hranu stola alebo kuchynskej dosky a NIKDY NEUMIESTŇUJTE kábel na horúci povrch.

ZÁRUČNÉ PODMIENKY

Predávajúci poskytuje kupujúcemu na výrobok 24 mesiacov záruku od jeho prevzatia kupujúcim. Záruka sa poskytuje ďalej za nižšie uvedených podmienok. Záruka sa vzťahuje iba na spotrebný tovar predaný spotrebiteľovi na bežné domáce použitie. Práva zo zodpovednosti za chyby (reklamácie) môže kupujúci uplatniť buď u predávajúceho, u ktorého bol výrobok zakúpený alebo v nižšie uvedenom autorizovanom servise. Kupujúci je povinný reklamáciu uplatniť bez zbytočného odkladu, aby nedochádzalo ku zhoršeniu chyby, najneskôr však do konca záručnej doby. Kupujúci je povinný pri reklamácii spolupracovať pri overení existencie reklamovanej chyby. Do reklamačného procesu sa prijíma iba kompletný a z dôvodu dodržania hygienických predpisov neznečistený výrobok. V prípade oprávnenej reklamácie sa záručná doba predlžuje o dobu od okamžiku uplatnenia reklamácie do okamžiku prevzatia opraveného výrobku kupujúcim, kedy je kupujúci po skončení opravy povinný výrobok prevziať. Kupujúci je povinný preukázať svoje práva reklamovať (doklad o zakúpení výrobku, záručný list, doklad o uvedení výrobku do prevádzky).

ZÁRUKA SA NEVZŤAHUJE NA

· chyby, na ktoré boli poskytnuté zľavy;
· opotrebenia a poškodenia vzniknuté bežným užívaním výrobku;
· poškodenie výrobku v dôsledku neodbornej či nesprávnej inštalácie, použitie výrobku v rozpore s návodom na použitie s platnými právnymi predpismi a všeobecne známymi a obvyklými spôsobmi používania, v dôsledku použitia výrobku za iným účelom, než na ktorý je určený;
· poškodenie výrobku v dôsledku zanedbanej alebo nesprávnej údržby;
· poškodenie výrobku spôsobené jeho znečistením, nehodou a zásahom vyššej moci (živelná udalosť, požiar, vniknutie vody);
· mechanické poškodenie výrobku (napr. zlomenie gombíka, pád);
· poškodenie, úpravu alebo iný zásah do výrobku prevedený neoprávnenou alebo neautorizovanou osobou (servisom);
· poškodenie výrobku z dôvodu použitia iných tekutín na sýtenie ako je čistá pitná voda
· poškodenie výrobku z dôvodu používania iných bombičiek a fliaš na sýtenie, než schválené spoločnosťou SodaStream na použitie v konkrétnom prístroji na výrobu perlivej vody;
· poškodenie výrobku z dôvodu používania prístroja na výrobu perlivej vody s redukčným ventilom;
· poškodenie výrobku z dôvodu použitia fľaše na sýtenie po uplynutí jej dátumu spotreby;
· fľaše na sýtenie a bombičky;
· poškodenie, úpravu alebo iný zásah do výrobku spôsobený neoprávnenou alebo neautorizovanou osobou (servisom) prípady, keď kupujúci pri reklamácii nepreukáže oprávnenosť svojich práv (kedy a kde reklamovaný výrobok zakúpil);
· prípady, keď sa údaje v predložených dokladoch líšia od údajov uvedených na výrobku;
· prípady, keď reklamovaný výrobok sa nestotožňuje s výrobkom uvedeným v dokladoch, ktorými kupujúci preukazuje svoje práva reklamovať (napr. poškodenie výrobného čísla alebo záručnej plomby prístroja, prepisované údaje v dokladoch);
· hrubé zaobchádzanie, nesprávne použitie, úpravu prístroja na výrobu perlivej vody alebo na jeho komerčné použitie.

Gestor servisu v SR:

FAST PLUS, Na Pántoch 18, 831 06 Bratislava; teľ: 02 49 1058 53-54, Viac informácií nájdete na stránke: www.sodastream.sk

POZÁRUČNÝ SERVIS

Ak spoločnosť SodaStream alebo jej zástupca zistia, že zlyhanie produktu bolo spôsobené nesprávnym používaním, spoločnosť SodaStream opraví prístroj na výrobu perlivej vody iba po zaplatení stanoveného poplatku za opravu.

ZMLUVNÉ PODMIENKY

Všetky nároky, sťažnosti, návrhy na vydanie rozsudku alebo právne žaloby, podané podľa tejto zmluvy, ktoré sa nejakým spôsobom týkajú vášho systému na výrobu perlivej vody, sa riadia a vykladajú v súlade s vnútroštátnymi predpismi krajiny, kde bol systém na výrobu perlivej vody SodaStream zakúpený.

BOMBIČKY SODASTREAM

Váš prístroj na výrobu perlivej vody bol navrhnutý na prevádzku s originálnymi bombičkami značky SodaStream. Používanie iných CO_2 bombičiek sa neodporúča, pretože takéto bombičky nemusia byť kompatibilné s produktom spoločnosti SodaStream. Táto záruka sa nevzťahuje na škody vzniknuté v dôsledku používania iných bombičiek, ako bombičiek SodaStream. Výmena bombičiek je k dispozícii u autorizovaných predajcov spoločnosti SodaStream. Pre viac informácií o produktoch SodaStream, navštívte stránku: www.sodastream.com a zo zoznamu krajín si vyberte „Slovensko".

FĽAŠE NA SÝTENIE SODASTREAM

Váš prístroj na výrobu perlivej vody bol navrhnutý na prevádzku s vhodnými fľašami na sýtenie značky SodaStream. Táto záruka sa nevzťahuje na škody vzniknuté v dôsledku používania iných fliaš na sýtenie, než SodaStream.
Pred každým použitím fliaš na sýtenie SodaStream skontrolujte dátum ich spotreby. Po uplynutí tohto dátumu spotreby vymeňte fľaše na sýtenie za nové. Staré fľaše recyklujte v súlade s miestnymi zákonmi o recyklácii.

POKYNY PRE LIKVIDÁCIU/RECYKLÁCIU VÝROBKU

Váš prístroj obsahuje cenné materiály, ktoré je možné likvidovať alebo recyklovať. SOURCE™ obsahuje 3V lítiovú batériu o veľkosti 2/3A (CR123A). Preškrtnutý symbol odpadkového koša na kolieskach (viď. nižšie) znamená, že tento výrobok obsahuje batériu, jedná sa o elektrický prístroj alebo elektronické zariadenie. Vybitá batéria a prístroj sa nesmie po skončení používania likvidovať spolu s ostatným domovým odpadom alebo komerčným odpadom, ale musí sa likvidovať ako separovaný odpad. Batérie obsahujú látky, ktoré môžu byť nebezpečné a predstavovať riziko pre ľudské zdravie a životné prostredie, pokiaľ sa s nimi nesprávne zaobchádza ako s odpadom. Ak je potrebné vymeniť batérie pre napájanie LED kontroliek, kontaktujte zákaznícky servis SodaStream, ktorý Vám poskytne podrobné informácie o spôsobe výmeny. Z prístroja SOURCE™ sami nikdy nevyberajte batériu; túto činnosť musí vykonávať príslušný odborník alebo autorizovaný servis. Tento prístroj je označený v súlade so smernicou Európskej únie o odpadkových elektrických a elektronických zariadeniach (WEE) /prepracovaná verzia 2012/19/EU/ a smernicou o batériách (2006/66/ES). Smernica WEE bola prijatá za účelom recyklácie výrobku pomocou najlepších dostupných metód likvidácie a recyklácie tak, aby sa minimalizoval dopad na životné prostredie, nebezpečné látky boli ďalej spracované a zabránilo sa zvyšovaniu množstva odpadu na skládkach. Viac informácií o správnej likvidácii tohto výrobku formou spätného odberu získate, ak navštívite zákaznícky servis SodaStream na www.sodastream.com, kde zo zoznamu krajín si vyberte „Slovensko".

LIKVIDÁCIA POUŽITÝCH ELEKTRICKÝCH A ELEKTRONICKÝCH ZARIADENÍ - PLATNÉ PRE SODASTREAM POWER™
Ak Váš prístroj na výrobu perlivej vody je model s elektrickým napájaním, nesmie sa s ním zaobchádzať ako s domovým odpadom. Pre získanie potrebných informácií pre recykláciu tohto výrobku, kontaktujte pracovníka ochrany životného prostredia miestneho (mestského alebo obvodného) úradu, pracovníkov zberného dvora alebo zákaznícky servis SodaStream v príslušnej krajine.

ŠPECIFIKÁCIA ELEKTRICKÝCH ZARIADENÍ POWER™ :

Príkon: 110-240V AC • Frekvencia: 50-60 Hz • Výkon: 6.5V DC • Menovitý prúd: 2A • Maximálny príkon: 13W

ŠPECIFIKÁCIA ZARIADENIA:

Maximálny pracovný tlak: 116 PSI/ 8 bar • Maximálna povolená prevádzková teplota: 40 °C/104 °F
ZÁKAZNÍCKE CENTRUM SODASTREAM – Slovensko
FAST PLUS spol. s r.o., Na pántoch 18, 831 06 Bratislava - Rača , Otváracie hodiny: 08:30 - 17.00 (každý pracovný deň) info@sodastream.sk, www.sodastream.sk. Pre podrobné informácie o používaní Vášho prístroja na výrobu perlivej vody navštívte stránku: www.sodastream.com a zo zoznamu krajín si vyberte „Slovensko".
SODASTREAM je registrovaná ochranná známka spoločnosti SodaStream International Ltd. alebo jej sesterských/dcérskych spoločností. Ďalšie kontaktné údaje: Facebook: www.facebook.com/SodaStream.Slovakia

visit our website: **www.sodastream.com**

WAŻNE INSTRUKCJE DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA

ZACHOWAJ INSTRUKCJĘ NA PRZYSZŁOŚĆ I PRZEKAŻ JĄ PÓŹNIEJSZYM UŻYTKOWNIKOM
Przeczytanie i zrozumienie tych instukcji bezpieczeństwa przed użyciem Sparkling Water Maker jest ważne. Kompletną instrukcje można znaleźć na stronie www.sodastream.com wybierając swój kraj.

OSTRZEŻENIA OGÓLNE

• ⚠ **UWAGA:** Nieprawidłowe użycie Urządzenia może spowodować poważne obrażenia.
• ⚠ **UWAGA:** NIE należy używać Urządzenia, jeśli nie znajduje się ono w pozycji pionowej.
• ⚠ **UWAGA:** NIE należy używać Urządzenia do przygotowywania czegokolwiek innego niż wody gazowanej. Używanie Urządzenia w jakichkolwiek innych celach może spowodować poważne obrażenia.
• ⚠ **OSTRZEŻENIA:** Urządzenia należy używać na płaskiej, stabilnej powierzchni z dala od źródeł gorąca.
• Urządzenia NIE należy stawiać na gorącej powierzchni (np. piekarnik/piec/kuchenka) i nigdy nie należy używać go w pobliżu ognia.
• Butelka do wody gazowanej musi zostać umieszczona w odpowiednim miejscu przed przystąpieniem do procesu gazowania.
• NIE należy przesuwać Urządzenia po rozpoczęciu procesu gazowania.
• NIE należy wyciągać butelki do wody gazowanej podczas procesu gazowania.
• W celu zredukowania ryzyka obrażeń lub zniszczenia mienia, jakikolwiek serwis lub naprawa powinny być wykonane przez autoryzowanego przez SodaStream reprezentanta.
• Nadzór osoby dorosłej wymagany jest, jeśli urządzenie jest używane przez dzieci i nie jest wskazane by dzieci poniżej 12 roku życia używały Urządzenie.
• Przed pierwszym użyciem należy opłukać butelkę do wody gazowanej zimną lub letnią wodą.
• ⚠ **OSTRZEŻENIE:** KONCENTRATY SMAKOWE DODAJE SIĘ DO WODY TYLKO PO WYKONANIU PROCESU GAZOWANIA.
• ⚠ **OSTRZEŻENIE:** NIE NALEŻY gazować pustej butelki.

PLASTIKOWA BUTELKA

• ⚠ **OSTRZEŻENIE:** Jeśli butelka do gazowania SodaStream nie jest wyraźnie oznaczona znakiem "Dishwasher-Safe", NIE POWINNO SIĘ JEJ NIGDY MYĆ W ZMYWARCE LUB NARAŻAĆ NA TEMPERATURĘ POWYŻEJ 50ºC (120ºF) LUB ZIMNO PONIŻEJ 1ºC (34ºF). NIE NALEŻY płukać butelki w gorącej wodzie. NIE NALEŻY stawiać butelki koło źródła gorąca takiego jak piekarnik/piec/kuchenka. NIE NALEŻY zostawiać butelki w samochodzie. NIE NALEŻY umieszczać butelki w zamrażarce. Spójność materiałów butelki zostanie narażona przez niedostosowanie się do nakazów co może spowodować poważne obrażenia.
• ⚠ **OSTRZEŻENIE:** NIE NALEŻY używać butelki do wody gazowanej, jeśli zmnienił się jej kształt, ponieważ to wskazuje, że butelka jest uszkodzona. NIE NALEŻY używać butelki do wody gazowanej z zadrapaniami, przetarciami, zmianą koloru lub jakimkolwiek innym zniszczeniem. Należy zutylizować lub wyrzucić butelkę i wymienić na nową.
• ⚠ **OSTRZEŻENIE:** Butelki do wody gazowanej SodaStream są wyraźnie oznaczone datą przydatności do spożycia przy spodzie butelki. NIE NALEŻY używać butelki po upływie terminu przydatności. Należy zutylizować lub wyrzucić butelkę po terminie jej przydatności i wymienid na nową.
• ⚠ **OSTRZEŻENIE:** NIE NALEŻY gazować wody używając jakiegokolwiek innej butelki poza tą przeznaczoną do użycia z Ekspresem do przygotowania napojów gazowanych Soda Stream. Należy używać tylko butelek SodaStream.
• Należy napełnić butelkę do wody gazowanej zimną wodą tylko do oznaczonej linii.

BUTELKA SZKLANA

• ⚠ **OSTRZEŻENIE:** NIE NALEŻY używać jakiejkolwiek innej szklanej butelki aniżeli originalnej szklanej butelki SodaStream.
• ⚠ **OSTRZEŻENIE:** NIE NALEŻY używać szklanej butelki, jeśli jest pęknięta, uszczerbiona lub zniszczona w jakikolwiek inny sposób. Należy utylizować lub wyrzucić taką butelkę niezwłocznie i wymienić na nową.
• ⚠ **OSTRZEŻENIE:** NIE NALEŻY narażać szklanej butelki na ekstremalne zmiany temperatury (np. nie należy wlewać gorącej wody do zimnej butelki) i nie umieszczać jej w zamrażalce (co może spowodować pęknięcia butelki).
• Należy napełnić szklaną butelkę zimną wodą tylko do oznaczonej linii.
• Szklana butelka SodaStream może myć myta w zmywarce.

CYLINDER Z DWUTLENKIEM WĘGLA (CO_2)

• ⚠ **OSTRZEZENIE:** W przypadku wycieku CO_2 należy przewietrzyć pomieszczenie, zażyć świeżego powierza i w przypadku złego samopoczucia zasięgnąć pomocy lekarskiej.
• ⚠ **OSTRZEŻENIE:** Cylinder oraz zawór cylindra powinnien zostać sprawdzony przed użyciem, jeśli chodzi o jakiekolwiek wgniecenia, przekłucia lub inne zniszczenia. Jeśli jakiekolwiek zniszczenia zostaną zlokalizowane, NIE NALEŻY używać cylindra. NALEŻY skontaktować się z autoryzowanym przedstawicielem Soda Stream.
• ⚠ **OSTRZEŻENIE:** Nieprawidłowe posługiwanie się cylindrem może spowodować poważne obrażenia.
• ⚠ **OTRZEŻENE:** Należy być ostrożnym przy wyciąganiu cylindra, ponieważ może on być bardzo zimny bezpośrednio po użyciu. Zawsze należy przechowywać cylinder z dala od źródeł gorąca i bezpośrenich promieni słonecznych.
• NIE NALEŻY przewozić ekspresu do przygotowywania napojów gazowanych z umieszczonym w nim cylindrem.
• NIE NALEŻY ingerować w cylinder w żaden sposób.
• NIE NALEŻY próbować przekłuwania lub cięcia cylindra.
• NIE NALEŻY rzucać cylindrem lub powodować jego upadku.
• NIE NALEŻY przemieszczać cylindra lub wyciągać cylindra podczas procesu nasycania wody CO_2.

BEZPIECZNE UŻYTKOWANIE ARTYKUŁÓW ELEKTRYCZNYCH- W ODNIESIENIU DO SODASTREAM POWER™

Aby zredukować ryzyko pożaru, porażenia prądem oraz obrażeń, kiedy używa się artykułów elektrycznych powinny zawsze być przestrzegane następujące środki zapobiegawcze:
• NIEBEZPIECZEOSTWO: Aby uchronić się od porażenia prądem nie należy umieszczać kabla, wtyczki lub Soda Stream Maker w wodzie lub innej cieczy;
• NIE NALEŻY używać Urządzenia, jeśli kabel lub wtyczka są uszkodzone;
• NIE NALEŻY pozwolić na to aby kabel zwisał ze stołu lub blatu lub dotykał gorących powierzchni.

GWARANCJA SODASTREAM LIMITED

Dopełniliśmy wszelkich starań w celu upewnienia się, że ekspres do przygotowywania napojów gazowanych jest dostarczony w dobrym stanie. SodaStream gwarantuje, zgodnie z zasadami i warunkami umowy przedstawionymi poniżej że Urządzenie nie będzie miało żadnych defektów w materiałach oraz wykonaniu, jeśli chodzi o standardowe użycie domowe przez dwadześcia cztery (24) miesiące od daty zakupu.
Poleca się internetowe zarejstrowanie Urządzenia na www.sodastream.com, wybierając kraj i wypełnienie rejestracji produktu z dostępnych na stronie.
Jeśli w Urządzeniu pojawią się wady w funkcjonowaniu w okresie obejmowanym przez gwarancję, a my zidentyfikujemy że problem nastąpił z powodu wadliwej produkcji lub materiału, SodaStream naprawi lub wymieni produkt za darmo w gestii SodaStream w ramach limitów przedstawionych w niniejszej gwarancji. SodaStream może wymienić wadliwe Urządzenie naprawionym Urządzeniem lub odpowiednikiem, jeśli zakupiony model nie jest już dostępny. Nie stosuje sie zwrotu pieniędzy. Gwarancją objęte są tylko produkty używane w ramach gospodarstwa domowego.
Gwarancja ta NIE obejmuje:
• Niewłaściwego użytkowania, zmian wprowadzonych do Urządzenia lub komercyjnego użytku;
• Strat powstałych w wyniku gazowania cieczy innych niż woda;
• Zwykłego użytkowania co dzień (np. dyskoloracji);
• Złego funkcjonowania produktu, które nastąpiło, całościowo lub częściowo, w wyniku wprowadzonych zmian, demontażu lub naprawy Urządzenia przez serwisanta nie autoryzowanego przez centrum servisu SodaStream;
• Strat powstałych z użycia cylindrów lub butelek wody gazowanej nie zatwierdzonych przez SodaStream dla użytku z Urządzeniem;
• Strat powstałych na skutek używania Urządzenia ze złączającym zaworem;
• Strat powstałych na skutek używania butelki do wody gazowanej po jej terminie przydatności;
• Strat powstałych w rezultacie wypadku, przesyłki lub czegokolwiek innego aniżeli zwykłe domowe użytkowanie;
• Butelek do wody gazowanej oraz cylindrów.
SodaStream nie ponosi odpowiedzialności za przypadkowe i wynikowe szkody. Uzytkownik sam organizuje naprawę i wymianę zgodnie z warunkami niniejszej gwarancji. Niektóre prawa lokalne nie pozwalają na wyłączanie lub ograniczenie tych strat więc te wyjątki mogą nie dotyczyć. Do stopnia, gdy gwarancja ta jest niezgodna z prawem lokalnym, powinna być zmodyfikowana aby być zgodna z takowym lokalnym prawem.
Mogą także obowiązywać inne prawa, które różnią się w zależności od lokalnych przepisów. Korzyści, które czerpie użytkownik z tej gwarancji są, w dodatku do innych praw i rozwiązań, które mogą byd nadane użytkownikowi prawnie w relacji do Urządzenia.

UZYSKANIE SERWISU GWARANCYJNEGO

Jeśli Urządzenie wymaga serwisu gwarancyjnego proszę skontaktowad się w lokalnym biurem obsługi Klienta Soda Stream Service na stronie www.sodastream.com i wybierając kraj aby znaleźć kontakt lokalny. Reprezentant SodaStream poda określone wskazówki, co do tego jak zorganizować przesyłkę Urządzenia, na koszt użytkownika, do jednego z
autoryzowanych centrum serwisu. Tylko SodaStream lub jej agenci są upoważnieni do naprawy gwarancyjnej lub serwisu Urządzenia. Naprawa przez osoby trzecie unieważnia gwarancję.

SERWIS POZA-GWARANCYJNY

Jeśli SodaStream lub jej upoważniony agent określi, iż niewłaściwe funkcjonowanie lub zniszczenie nie jest objęte gwarancją SodaStream naprawi Urządzenie odpłatnie.

WARUNKI

Jakiekolwiek roszczenia, zażalenia, żądania wyroku sądowego lub wprowadzenia na drogę sądową związane w jakikolwiek sposób ze Urządzeniem będą rozporządzane i przeprowadzane zgodnie z lokalnym prawem kraju, w którym Urządzenie zostało zakupione.

CYLINDRY SODASTREAM

Ekspres do przygotowywania napojów gazowanych został zaprojektowany do operowania z CO_2 cylindrem SodaStream. Nie poleca się użycia innych cylindrów, ponieważ mogą one nie być kompatybilne z Urządzeniem. Gwarancja nie obejmuję szkód powstałych w wyniku użycia innych cylindrów niż licencjonowane cylindry Soda Stream. Cylinder z CO_2 Soda Stream dostarczany jest z licencją. Licencja ta pozwala na wymianę pustego cylindra na pełen za cenę gazu u autoryzowanego przez SodaStream sprzedawcy detalicznego. Lista lokalnych sprzedawców oraz informacja o zamówieniach znajduje się na stronie www.sodastream.com po wyborze kraju.

BUTELKI DO WODY GAZOWANEJ SODASTREAM

Urządzenie zostało zaprojektowane do współpracy z odpowienią butelką do wody gazowanej. Gwarancja nie obejmuję szkód powstałych w wyniku użycia innej butelki niż butelka Soda Stream. Przed każdym użyciem butelki należy sprawdzić datę przydatności oraz sprawdzić czy nie ma zniszczeo lub deformacji. Należy wymienić butelki z przedawnioną datą przydatności, zniszczone lub zanieczyszczeń na nowe. Butelki do wody gazowanej SodaStream są dostępne u autoryzowanych przez SodaStream Sprzedawców.

IUSUWANIE - INSTUKCJE

Proszę utylizować butelki do wody gazowanej z przedawnioną datą przydatności oraz butelki zniszczone zgodnie z obowiązującymi lokalnie przepisami utylizacji produktów. Opakowanie w których produkty SodaStream są sprzedawane jest wykonane z materiałów nadajających się do utylizacji.

USUWANIE SPRZĘTU ELEKTRYCZNEGO W UE – ODNOSI SIĘ DO SODASTREAM POWER™

Jeśli Sparkling Water Maker jest modelem elektrycznym, to nie powinien zostać zdysponowany jako odpady domowe. Powinien być w natomiast oddany do punktu utylizacji elektrycznego oraz elekronicznego sprzętu. Po więcej informacji w ramach utylizacji tego produktu lub usuwania go poprzez punkt utylizacji proszę skontaktować się z lokalnym urzędem miasta, instutucją zajmującą się gospodarką odpadów domowych lub centrum obsługi klienta SodaStream.

SSPECYFIKACJE ELECTRICAL POWER™ SPARKLING WATER MAKER:

Moc wejściowa: 110-240V AC • Częstotliwość: 50-60HZ • Moc wyjściowa: 6.5V DC • Maksymalny przepływ prądu 2 Amp • Maksymalna konsumpcja: 13W

MASZYNOWA OCENA SODASTREAM SPARKLING WATER MAKER

Maksymalne ciśnienie robocze: 116 PSI/8 bar • Maksymalna dozowlona temperatura pracy: 40°C / 104°F

Proszę odwiedzić www.sodastream.com i wybrać swój kraj w celu odnalezienia pełnych instrukcji dla odpowiedniego modelu SodaStream oraz uzyskać dane kontaktowe lokalnego centrum obsługi klienta SodaStream.

SODASTREAM jest zarejestrowanym znakiem firmowym Soda-Club (CO2) SA lub jej członków.
SodaStream è un marchio registrato di Soda-Club (CO2) SA o delle sue affiliate.

visit our website: **www.sodastream.com**

FONTOS BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK ÉS TUDNIVALÓK

ŐRIZZE MEG EZT A BIZTONSÁGI ÚTMUTATÓT ÉS TEGYE ELÉRHETŐVÉ A TÖBBI FELHASZNÁLÓ SZÁMÁRA IS!
Rendkívül fontos, hogy elolvassa és megértse az itt található biztonsági utasításokat és tudnivalókat, még a szódavízkészítő használatba vétele előtt. A teljes, használatra vonatkozó útmutató a sodastream.com weboldalon található.

ÁLTALÁNOS FIGYELMEZTETÉSEK

• ⚠ **FIGYELEM!** A szódavízkészítő nem megfelelő használata súlyos balesetet és sérülést okozhat.
• ⚠ **FIGYELEM!** NE HASZNÁLJA a szódavízkészítőt, ha az nem álló helyzetben van.
• ⚠ **FIGYELEM!** NE HASZNÁLJA a szódavízkészítőt másra, csak a szódavíz készítésére. Ha a szódavízkészítőt nem megfelelő módon, illetve más célra használja, súlyos balesetet és sérülést okozhat.
• ⚠ **FIGYELEM!** A szódavízkészítőt csak sima, vízszintes és stabil felületen használja, hőforrásoktól távol.
• NE HELYEZZE a szódavízkészítőt forró felületre (például főzőlapra), illetve ne helyezze nyílt lánghoz közel.
• A gázpatront megfelelően a helyére kell rögzíteni a szódavízkészítő használata előtt.
• NE MOZGASSA a szódavízkészítőt a szódavízkészítés művelete közben.
• NE TÁVOLÍTSA EL a patront szódavíz készítése közben.
• A személyi sérülés és anyagi kár kockázatának elkerülése érdekében bármiféle javítási feladatot csak a SodaStream által felhatalmazott szakszervizben végeztessen.
• Ha a szódavízkészítőt gyermek használja, felnőtt személy közvetlen felügyelete szükséges! 12 éves életkor alatt a szódavízkészítő használata egyáltalán nem ajánlott!
• A szódavízkészítő vizes palackot első használat előtt öblítse ki hideg, vagy langyos vízzel.
• ⚠ **FIGYELEM!** ÍZESÍTÉST CSAK A SZÓDAVÍZ ELKÉSZÍTÉSE UTÁN VÉGEZZEN!
• ⚠ **FIGYELEM!** NE ENGEDJEN SZÉN-DIOXID GÁZT ÜRES PALACKBA!

MŰANYAG PALACK HASZNÁLATA

• ⚠ **FIGYELEM!** Ha a SodaStream vizes palackon nem szerepel a megfelelő „mosogatógépben mosható" („Dishwasher-Safe") jelölés, NE TISZTÍTSA MOSOGATÓGÉPBEN, VAGY MÁS OLYAN MÓDON, ILLETVE NE TÁROLJA OLYAN HELYEN AHOL 49ºC (120ºF) FELETTI, ESETLEG SZÉLSŐSÉGESEN HIDEG, 1ºC (34ºF) ALATTI HŐMÉRSÉKLET ÉRHETI. NE ÖBLÍTSE a palackot forró vízzel. NE HELYEZZE a palackot hőforrás (például főzőlap, vagy sütő) közelébe. NE HAGYJA a palackot forró, vagy szélsőségesen hideg gépjárműben. NE HELYEZZE a palackot fagyasztószekrénybe. A szélsőséges hőmérséklet kárt okozhat a palack anyagának integritásában és súlyos balesetet, illetve személyi sérülést okozhat.
• ⚠ **FIGYELEM!** NE HASZNÁLJA a palackot, ha annak alakja megváltozott (tehát a palack sérült). NE HASZNÁLJA a palackot, ha az erősen karcos, kopott, elszíneződött, illetve bármilyen módon sérült.
• ⚠ **FIGYELEM!** A SodaStream palackok lejárati dátummal jelöltek – a jelölés a palack alsó részén található. NE HASZNÁLJA a palackot a lejárat dátuma után. Adja le a palackot megfelelő gyűjtőhelyen és szerezzen be egy új palackot a forgalmazónál.
• ⚠ **FIGYELEM!** NE HASZNÁLJON olyan palackot szódavíz készítésére, mely nem kifejezetten az Ön szódavízkészítőjéhez készült, illetve ajánlott.
• A palackot a maximális töltést jelző szintig, hideg vízzel töltse fel használat előtt.

ÜVEG PALACKOK HASZNÁLATA

• ⚠ NE HASZNÁLJA az üveg palackot, ha az repedt, erősen karcos, kicsorbult, vagy bármilyen módon sérült. Adja le a palackot megfelelő gyűjtőhelyen és szerezzen be egy új palackot a forgalmazónál.
• A palackot a maximális töltést jelző szintig, hideg vízzel töltse fel használat előtt.
• ⚠ NE HASZNÁLJON más üvegpalackot, csak a szódavízkészítőhöz ajánlott speciális, SodaStream gyártmányút.
• ⚠ NE TEGYE KI az üvegpalackot szélsőséges hőmérsékletnek, illetve hőingadozásnak (például ne engedjen forró vizet a hideg palackba). Ne helyezze a palackot fagyasztószekrénybe (ezzel ugyanis az üveg palack széttörését idézheti elő).
• A SodaStream üveg palackok mosogatógépben tisztíthatók.

SZÉN-DIOXID (CO_2) GÁZPATRON

• ⚠ FIGYELEM! Ha szén-dioxid gáz szivárgását észleli, azonnal szellőztesse a helyiséget, lélegezzen friss levegőt, valamint rosszullét esetén haladéktalanul kérjen orvosi segítséget.
• ⚠ FIGYELEM! A patront és a patron szelepét ellenőrizze használatba vétel előtt. Ha bármiféle sérülést, horpadást, illetve repedést észlel, NE HASZNÁLJA a patront. Vegye fel a kapcsolatot hivatalos SodaStream viszonteladóval, vagy szervizzel.
• ⚠ FIGYELEM! A patron helytelen kezelése, illetve használata komoly balesetet, sérülést okozhat.
• ⚠ FIGYELEM! Legyen különösen óvatos a patron eltávolítása során. A patron az eltávolításakor, illetve használat közben is azonnal, rendkívüli módon lehűlhet. Tartsa távol a patront hőforrásoktól, illetve közvetlen napfénytől.
• NE MOZGASSA a szódavízkészítőt behelyezett gázpatronnal.
• NE PRÓBÁLJA felnyitni a patront.
• Ne PRÓBÁLJA kiszúrni, vagy tűzbe dobni a patront.
• ÓVJA a patront leeséstől, külső sérüléstől.
• NE FOGJA MEG, illetve ne vegye ki a patront szódavíz készítése közben.

ELEKTROMOS KÉSZÜLÉKEK BIZTONSÁGOS HASZNÁLATA – ALKALMAZANDÓ: SODASTREAM POWER™

Az elektromos készülékek használata során a következő biztonsági óvintézkedéseket kell minden esetben betartani a tűzveszély, az áramütés és a személyi sérülések kockázatának csökkentése érdekében:
• VESZÉLY! Az áramütés elleni védelem érdekében a vezetéket, a csatlakozót vagy a szódavízkészítő készüléket ne helyezze vízbe és semmilyen folyadékba;
• NE kapcsolja be a szódavízkészítő készülékét, ha a vezeték vagy a csatlakozó megsérült;
•NE hagyja, hogy a vezeték az asztallapról vagy a pultról lelógjon, vagy forró felületekhez érjen.

SODASTREAM KORLÁTOZOTT GARANCIA

Nagy gondot fordítunk arra, hogy szódavízkészítője tökéletes minőségben kerüljön az Ön tulajdonába. A SodaStream a jótállás feltételek betartása esetén garanciát vállal arra, hogy a szódavízkészítő anyag- és kivitelezési hibáktól mentesen kerül Önhöz. Ez a jótállás normál, otthoni használat mellett a vásárlás dátumát követő 24 hónap időtartamra. Amennyiben szódavízkészítője meghibásodik a jótállási időszakban és megállapítjuk, hogy a felmerült problémát anyaghiba, vagy kivitelezési hiba okozta, a SodaStream ingyenesen kijavítja, illetve kicseréli azt, a garancia keretein belül. Amennyiben a meghibásodott készülék típusa már nincs forgalomban, a SodaStream egy felújított szódavízkészítőre, vagy egy azonos funkcióval rendelkező másik típusra cserélheti ki azt

A jótállás NEM TERJED KI az alábbiakra, így nem alkalmazható:
• A szódavízkészítő nem megfelelő használata, visszaélés, illetve a készülék módosítása esetén, valamint vendéglátásban, kereskedelmi jellegű használat esetén;
• A hiba nem víz, hanem más folyadék használata miatt keletkezett;
• Természetes elhasználódás, kopás, elszíneződés, stb. esetén;
• A termék meghibásodását részben, vagy egészben a készülék módosítása, vagy a nem hivatalos SodaStream szervizben végzett szétszedése, illetve javítása okozta;
• A termék meghibásodását nem a SodaStream által az adott típus számára jóváhagyott patron, illetve palack használata okozza;
• A termék meghibásodását a szódavízkészítő szelep adapterrel történő használata okozza;
• A termék meghibásodását a lejárati időn túl használt palack alkalmazása okozta;
• A termék meghibásodását baleset, szállítás közben történt károsodás, illetve bármilyen más, a normál otthoni használattól eltérő körülmény okozta;
• A palackokra és patronokra.
A SodaStream nem vállal felelősséget a véletlen, illetve következményes károkért. A jótállással kapcsolatos javítási igényt a Vásárlónak személyesen, a jótállási feltételek figyelembe vételével, a jótállási időn belül kell bejelentenie, illetve érvényesítenie. Egyes helyi törvények nem teszik lehetővé a felelősség kizárását, illetve korlátozását – ebben az esetben ezek a kivételek nem érvényesíthetők. Amennyiben az itt részletezett jótállási feltételek a területileg illetékes törvényeknek nem felelnek meg, a jótállás feltételeit úgy kell módosítani, hogy megfeleljenek az érvényes jótállási jogoknak és törvényeknek.
Emellett a helyi törvények további jogokat és jogorvoslati lehetőségeket is biztosíthatnak. A jótállás által biztosított előnyök a törvény által előírt, szódavízkészítőre alkalmazandó helyi törvények, jogok és jogorvoslati lehetőségeken felül érvényesek.

A JÓTÁLLÁS ÉRVÉNYESÍTÉSE

Amennyiben a szódavízkészítő jótállás körébe tartozó javítása szükséges, kérjük, vegye fel a kapcsolatot a helyi SodaStream képviselettel, vagy jelezze igényét a sodastream.co.uk weboldalon található elérhetőségek egyikén. A SodaStream képviselője segíteni fogja Önt a szódavízkészítő hivatalos szervizbe juttatásával kapcsolatos információkkal. A készülék hivatalos szervizbe juttatásának költségét a Vásárlónak kell vállalnia. Csak a SodaStream, illetve képviselete jogosult a szódavízkészítő jótállási időn belül történő javításának intézésére, illetve a szolgáltatás nyújtására. Harmadik fél által történő javítás esetén a jótállás érvényét veszti.

JÓTÁLLÁS KERETÉBE NEM TARTOZÓ JAVÍTÁSOK

Amennyiben a SodaStream, illetve hivatalos képviselete által megállapításra kerül, hogy a hiba kijavítása nem tartozik a jótállás körébe, a SodaStream vállalja a szódavízkészítő javítását a meghatározott javítási díj megfizetése esetén.

JÓTÁLLÁSI FELTÉTELEK ÉS SZABÁLYZAT

A SodaStream szódavízkészítővel kapcsolatos bármilyen panasz, reklamáció, illetve jogorvoslati igény esetén a szódavízkészítő vásárlásának országában érvényes törvénykezés az irányadó.

SODASTREAM PATRONOK

A SodaStream szódavízkészítő készülékeket úgy tervezték, hogy a speciális SodaStream gázpatronokkal legyenek használhatók. Más gyártótól származó CO_2 patron használata nem ajánlott, mivel annak teljes kompatibilitása az adott szódavízkészítővel nem feltétlenül biztosított, nem ellenőrzött. A nem a SodaStream által kifejezetten ehhez a szódavízkészítőhöz ajánlott gázpatron használata miatt bekövetkezett károkra, illetve meghibásodásokra a jótállás nem vonatkozik, a gyártó felelősséget nem vállal. A SodaStream CO_2 patron licenc által kerül forgalomba. A licenc lehetővé teszi, hogy az üres patront a gáz újratöltés díjáért egy másik, gázzal teljesen feltöltött patronra cserélheti, a SodaStream hivatalos partnerénél. Az elérhető hivatalos viszonteladók listája és rendelési információk a sodastream.com weboldalon tekinthetők meg.

SODASTREAM PALACKOK

A SodaStream szódavízkészítő készülékeket úgy tervezték, hogy speciális SodaStream palackokkal legyenek használhatók. Más gyártótól származó palackok használata nem ajánlott, mivel annak teljes kompatibilitása az adott szódavízkészítővel nem feltétlenül biztosított, nem ellenőrzött. Minden használat előtt kérjük, ellenőrizze a palack lejárati dátumát. A lejárati dátum után ne használja a palackot, hanem cserélje le azt egy új SodaStream palackra. A SodaStream palackok a hivatalos SodaStream partnereknél érhető el.

A TERMÉK ELTÁVOLÍTÁSÁRA VONATKOZÓ HULLADÉKKEZELÉSI INFORMÁCIÓK

Kérjük, a lejárati dátum után a palackot a helyi hulladékkezelési és újrahasznosításra vonatkozó rendelkezéseknek megfelelően távolítsa el. A SodaStream termékek csomagolóanyagai újrahasznosíthatók. Kérjük, az alkalmazandó újrahasznosítási rendelkezésekkel kapcsolatban vegye fel a kapcsolatot a helyi hulladékkezelés irányító hatósággal.

AZ ELEKTROMOS ÉS ELEKTRONIKUS KÉSZÜLÉKEK ÁRTALMATLANÍTÁSÁRA VONATKOZÓ RENDELKEZÉSEK AZ EURÓPAI UNIÓBAN – ALKALMAZANDÓ: SODASTREAM POWER™

Ha szódavízkészítő készüléke elektromos modell, nem kezelendő háztartási hulladékként. Ehelyett az elektromos és elektronikus készülékek újrahasznosítása érdekében az illetékes gyűjtőhelyre kell átadni. A termék visszavételező program keretében történő újrahasznosításával vagy ártalmatlanításával kapcsolatos bővebb információkért lépjen kapcsolatba a helyi közigazgatási hivatallal, a háztartási hulladék ártalmatlanításával foglalkozó szolgálattal vagy a SodaStream Ügyfélszolgálatával.

AZ ELEKTROMOS POWER™ SZÓDAVÍZKÉSZÍTŐ SPECIFIKÁCIÓI:

Bemeneti feszültség: 110-240V AC • Frekvencia: 50-60HZ • Kimeneti feszültség: 6,5 V DC • Max. Áram 2 Amp • Max. teljesítményfelvétel: 13W

A SODASTREAM SZÓDAVÍZKÉSZÍTŐ KÉSZÜLÉKEK NÉVLEGES ÉRTÉKEI:

Maximális üzemi nyomás: 116 PSI/8 bar • Maximális megengedett üzemi hőmérséklet: 40°C / 104°F
A SodaStream Szódavízkészítő Készülékére vonatkozó teljeskörű utasításokért és a helyi SodaStream Ügyfélszolgálat elérhetőségéért látogasson el honlapunkra itt: www.sodastream.com, majd válasszon országot.
A SODASTREAM a Soda-Club (CO2) SA vagy kapcsolt vállalkozásainak a bejegyzett védjegye.

visit our website: **www.sodastream.com**